

# ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В ШКОЛЕ

**№02–2022**

**Научно-методический журнал**

Выходит 10 раз в год

Основан в 1934 году

**Учредитель:**

ЗАО «РЕЛОД»

**Главный редактор:**

И.П. Твердохлебова

**Редакционная коллегия:**

О.В. Афанасьева, Д.К. Бартош, Н.В. Барышников,

Н.Д. Гальскова, С.М. Кашук, А.А. Колесников,

О.М. Корчажкина, Н.Ф. Коряковцева,

В.П. Кузовлев, Л.Т. Нечаева, З.Н. Никитенко,

И.Ю. Павловская, В.В. Сафонова, П.В. Сысоев,

Е.Г. Тарева, И.П. Твердохлебова, С.Н. Уласевич

**Редактор:**

Е.В. Тарасова

**Редактор-корректор:**

Е.Л. Эйдинова

**Дизайн-макет:**

Pozolotin's ArtDesign

**Дизайн и верстка:**

Дмитрий Балод

Подписано в печать 15.03.22

Формат 170 х 240 1/16.

Бумага офс. №1. Цифровая печать.

Усл.-печ. л. 7,8.

Тираж экз. 1000. Заказ 5060

**Адрес редакции:**

107045, Москва, Пушкирев пер., д. 17.

Редакция журнала «Иностранные языки в школе».

Тел.: (495)787-17-74 доб. 123

Сайт: [www.iyash.ru](http://www.iyash.ru)

E-mail: [iyash@relod.ru](mailto:iyash@relod.ru)

Отпечатано в соответствии с предоставленными  
материалами в АО «Первая Образцовая

типография» Филиал «Чеховский Печатный Двор»

142300, Московская область,

г. Чехов, ул. Полиграфистов, д. 1

Сайт: [www.chpd.ru](http://www.chpd.ru).

E-mail: [sales@chpd.ru](mailto:sales@chpd.ru)

Тел. 8(499) 270-73-59

Редакция не несет ответственности за содержание  
публикуемых рекламных объявлений.

© «Иностранные языки в школе», 2022

## ОТ РЕДАКЦИИ

Интеграция цифровых технологий  
в образовательную практику современной школы ..... 2

## ТЕОРИЯ | МЕТОДИКА

**Барышников Н. В.**

Насущные проблемы методики обучения  
иностранным языкам как науки ..... 4

**Колесников А. А.**

К вопросу о взаимосвязи цели, содержания  
и результатов обучения иностранным языкам ..... 13

**Чернышов С. В.**

Технологический подход к обучению  
иностранным языкам ..... 22

## В порядке обсуждения

**Казачкова М. Б., Галимова Х. Н.**

Создание лингвистического корпуса  
учебников английского языка ..... 32

## Языкознание

**Широких А. Ю.**

Риторика научного текста, перевод и онлайн-средства  
учебной переводческой деятельности  
для студентов неязыковых специальностей ..... 39

## ПРАКТИКА | ОПЫТ

### Из опыта школы

**Тюленева Т. В., Дмитриева Ю. В.**

Интернет-мемы и их использование  
при обучении немецкому языку ..... 46

### Из опыта вуза

**Кучеренко Н. Л., Юнг А. В.**

Роль и место медиации в обучении  
иностранному языку в техническом вузе ..... 54

**Серебрянцева О. Г.**

Использование кейсов в процессе обучения  
иностранному языку для специальных целей  
в нелингвистическом вузе ..... 61

## ВОПРОСЫ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЯ

### Повышение квалификации

**Буланкина Н. Е.**

Инновационное проектирование полифонии  
школьной информационно-коммуникативной среды ..... 67

**Булаева М. А.**

Развитие ИКТ-компетентности учителей  
иностранного языка в ходе участия в региональном  
сетевом проекте по английскому языку ..... 72

### Педагогический вуз – школе

**Путиловская Т. С.**

E-portfolio как элемент образовательной  
среды средней школы ..... 78

### Консультации

**Куликова Е. В.**

Методика составления тестовых заданий  
для организации учебной работы  
по английскому языку в разноуровневых группах  
студентов неязыкового вуза ..... 86